EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2024.9.19.
COM(2024) 412 final

2024/0229 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia, Peru és Ecuador közötti kereskedelmi megállapodás kereskedelmi bizottságában az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia, Peru és Ecuador közötti kereskedelmi megállapodás II. melléklete 2., 2A. és 5. függelékének módosításai tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia, Peru és Ecuador közötti kereskedelmi megállapodással (a továbbiakban: megállapodás)[1] létrehozott kereskedelmi bizottságban a megállapodás által létrehozott kereskedelmi bizottság (a továbbiakban: kereskedelmi bizottság) egy határozatának tervezett elfogadásával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásáról szóló tanácsi határozat.

A határozat tárgya a megállapodás II. mellékletének (A „származó termékek” fogalmának meghatározása és az igazgatási együttműködés módszerei; a továbbiakban: II. melléklet) 2. függelékében (A nem származó anyagokon az előállított termék származóvá minősítése érdekében végrehajtandó megmunkálások vagy feldolgozások jegyzéke; a továbbiakban: 2. függelék), 2A. függelékében (Kiegészítés a nem származó anyagokon az előállított termék származóvá minősítése érdekében végrehajtandó megmunkálások vagy feldolgozások jegyzékéhez; a továbbiakban: 2A. függelék) és 5. függelékében (Az Európai Unió Peruból és Kolumbiából származó termékek tekintetében az 5. cikkről szóló nyilatkozata b) albekezdésének hatálya alá tartozó termékek; a továbbiakban: 5. függelék) található, a nem származó anyagokon az előállított termék származóvá minősítése érdekében végrehajtandó megmunkálások vagy feldolgozások jegyzékének (a továbbiakban: termékspecifikus szabályok), valamint e jegyzék kiegészítésének a 2022. évi Harmonizált Rendszerrel összhangban történő aktualizálása.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. A megállapodás

A megállapodás az EU, illetve Kolumbia, Peru és Ecuador közötti kétoldalú kereskedelmet hivatott fokozni, és Peru tekintetében 2013. március 1-je óta, Kolumbia tekintetében 2013. augusztus 1-je óta, Ecuador tekintetében pedig 2017. január 1-je óta ideiglenesen alkalmazandó.

2.2. A kereskedelmi bizottság

A kereskedelmi bizottság a megállapodás célkitűzéseinek elérése érdekében módosíthatja a megállapodás II. mellékletében megállapított különleges származási szabályokat. A kereskedelmi bizottság a határozatait az EU és az andoki aláíró országok (Kolumbia, Peru és Ecuador) képviselői közötti konszenzussal fogadja el. A megállapodás 68. cikke (2) bekezdésének e) pontja alkalmazásában a vámüggyel, a kereskedelem megkönnyítésével és a származási szabályokkal foglalkozó albizottság a II. melléklet módosításait illetően előkészítő munkát követően terjeszti javaslatait a kereskedelmi bizottság elé. A megállapodás 13. cikke (2) bekezdése g) pontjának iii. alpontja értelmében a kereskedelmi bizottság módosíthatja a II. mellékletben meghatározott különleges származási szabályokat.

2.3. A kereskedelmi bizottság tervezett jogi aktusa

A kereskedelmi bizottság egy jogi aktust tervez elfogadni.

[1] Kereskedelmi megállapodás egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia, Peru és Ecuador között (HL L 354., 2012.12.21., 3. o.).

2022. január 1-jén módosult a Harmonizált Áruleíró és Kódrendszerről (a továbbiakban: HR) szóló egyezmény[2] által szabályozott nómenklatúra.

A megállapodás Felei megállapodtak abban, hogy a HR 2022. évi kiigazításaival való összhang érdekében szükséges elvégezni az alábbiakat:

– a II. melléklet 2. függelékében szereplő HR-árucsoportok, -vámtarifaszámok, illetve -alszámok, valamint a termékspecifikus származási szabályok leírásának aktualizálása

– a II. melléklet 2A. függelékének kiigazítása a HR-vámtarifaszámok leírását illetően

– a II. melléklet 5. függelékének kiigazítása a Peruból származó termékek éves kvótáiba tartozó vámtarifaszámokat illetően

A tervezett jogi aktus célja, hogy módosítsa a II. melléklet 2., 2A. és 5. függelékét, és a Harmonizált Áruleíró- és Kódrendszer (HR) 2022. évi változatával összhangban aktualizálja azokat egyfelől a HR-vámtarifaszámok és a termékspecifikus származási szabályok leírása tekintetében, másfelől pedig az éves kvóták tekintetében.

Ezért a megállapodás II. mellékletének 2. függelékét, 2A. függelékének 2. megjegyzését, valamint 5. függelékét módosítani kell. E módosítások nem eredményeznek lényeges változásokat a közösen elfogadott származási szabályokban.

A tervezett jogi aktus a Felekre nézve kötelező érvényű lesz a megállapodás 14. cikkének (2) bekezdésével összhangban, amely úgy rendelkezik, hogy „a kereskedelmi bizottság által elfogadott határozatok kötelezőek a Felekre nézve, akik a határozatok végrehajtásához szükséges minden intézkedést meghoznak”, továbbá a megállapodás 13. cikke (2) bekezdése g) pontjának iii. alpontjával összhangban, amely úgy rendelkezik, hogy a kereskedelmi bizottságnak módjában áll módosítani a II. mellékletet.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

Ez a javasolt intézkedés a II. melléklet 2., 2A. és 5. függelékében szereplő termékspecifikus szabályokat érinti. A termékspecifikus származási szabályokat a 2012. és a 2017. évi HR-rel való összhang érdekében a kereskedelmi bizottság 2021. december 3-i 3/2021 határozata aktualizálta. Az említett szabályok a 2022. évi HR 2022. január 1-jei hatálybalépése miatt elavulttá váltak. A megállapodás vámüggyel, a kereskedelem könnyítésével és a származási szabályokkal foglalkozó albizottsága a 9., 2022. október 14-i ülésén megállapodott abban, hogy a HR 2022. évi változatával összhangban aktualizálja a 2., a 2A. és az 5. függeléket.

A 2. függelék aktualizálása

Az előállított termék származóvá minősítése érdekében a nem származó anyagokon végrehajtandó megmunkálások vagy feldolgozások jegyzékét a II. melléklet 2. függeléke állapítja meg. A 2. függelék aktualizálása magában foglalja egyes HR-árucsoportok, -vámtarifaszámok vagy -alszámok szövegében a 2022. évi HR nyomán szükségessé váló változtatásokat, a kisebb helyesírási és szerkesztési hibák javítását, csakúgy, mint egyes termékspecifikus szabályok kiigazítását.

A 2A. függelék aktualizálása

[2] A Vámigazgatások Világszervezetének a Harmonizált Áruleíró és Kódrendszerről szóló nemzetközi egyezménye, 1983.

A II. melléklet 2A. függelékének 2. megjegyzése kiigazításra szorul annak érdekében, hogy a 2. megjegyzésben felsorolt egyes vámtarifaszámok leírása összhangban álljon a 2022. évi HR-rel.

Az 5. függelék aktualizálása

Egyes, Peruból származó, az Európai Unióba exportált tengeri halászati termékekre éves kvóták vonatkoznak, amelyek részleteit a II. melléklet 5. függeléke határozza meg. A megállapodás Felei megállapodtak abban, hogy a HR 2022. évi kiigazításaival való összhang érdekében a 0303, a 0307 és a 1605 vámtarifaszám alá tartozó egyes termékek kódját az uniós Kombinált Nómenklatúra és a TARIC-kódok legutóbbi változatához kell igazítani.

Az Európai Unió által képviselendő álláspont egyetlen tanácsi határozatban történő meghatározása

A kereskedelmi bizottságban az Európai Unió által képviselendő álláspontról szóló tanácsi határozatra irányuló javaslat a kereskedelmi megállapodás II. mellékletének 2., 2A. és 5. függelékében végrehajtandó módosításokra vonatkozik.

A termékspecifikus származási szabályoknak a harmonizált rendszer ötévenkénti aktualizálása nyomán végrehajtott aktualizálása bevált gyakorlatnak minősül az Európai Unióban.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervekben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”.

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”[3].

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A kereskedelmi bizottságot megállapodás, nevezetesen az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia, Peru és Ecuador közötti kereskedelmi megállapodás hozta létre.

A kereskedelmi bizottság által a megállapodás 13. cikke (2) bekezdése g) pontjának iii. alpontjával összhangban elfogadandó jogi aktus – ez esetben egy határozat – joghatással bíró jogi aktus. Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia, Peru és Ecuador közötti kereskedelmi megállapodás 14. cikke (2) bekezdésének megfelelően a tervezett jogi aktus a nemzetközi jog szerint kötelező erejű lesz.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

[3] A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegűként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A javaslat az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozó közös kereskedelempolitika keretében megkötött preferenciális kereskedelmi megállapodás végrehajtására vonatkozik.

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma az Unió közös kereskedelempolitikájával kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Mivel a kereskedelmi bizottság jogi aktusa módosítani fogja a megállapodás II. mellékletének 2., 2A. és 5. függelékét, és a megállapodás II. mellékletének végrehajtását szolgálja, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

2024/0229 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia, Peru és Ecuador közötti kereskedelmi megállapodás kereskedelmi bizottságában az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia, Peru és Ecuador közötti kereskedelmi megállapodás II. melléklete 2., 2A. és 5. függelékének módosításai tekintetében az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésének első albekezdésére, összefüggésben annak 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Kolumbia, Peru és Ecuador közötti kereskedelmi megállapodás létrehozásáról szóló megállapodást (a továbbiakban: megállapodás) az Unió Kolumbia és Peru tekintetében – a 2012/735/EU tanácsi határozattal összhangban – 2012. június 26-án, Ecuador tekintetében pedig – az (EU) 2016/2369 tanácsi határozattal összhangban – 2016. november 11-én írta alá. A megállapodás 330. cikkének (3) bekezdése értelmében a megállapodás az Unió és Peru között 2013. március 1-je óta, az Unió és Kolumbia között 2013. augusztus 1-je óta, az Unió és Ecuador között pedig 2017. január 1-je óta ideiglenesen alkalmazandó.

(2) A megállapodás 13. cikke (2) bekezdése g) pontjának iii. alpontja értelmében a megállapodás kereskedelmi bizottsága (a továbbiakban: kereskedelmi bizottság) módosíthatja a megállapodás II. mellékletének rendelkezéseit, mely melléklet a „származó termék” fogalmának meghatározására és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozik. A II. melléklet 2. függeléke (A nem származó anyagokon az előállított termék származóvá minősítése érdekében végrehajtandó megmunkálások vagy feldolgozások jegyzéke), 2A. függeléke (Kiegészítés a nem származó anyagokon az előállított termék származóvá minősítése érdekében végrehajtandó megmunkálások vagy feldolgozások jegyzékéhez) és 5. függeléke (Az Európai Unió Kolumbiából, Peruból és Ecuadorból származó termékek tekintetében az 5. cikkről szóló nyilatkozata b) albekezdésének hatálya alá tartozó termékek) jelenleg a Harmonizált Rendszer (a továbbiakban: HR) 2012. és 2017. évi változatán alapul.

(3) A kereskedelmi bizottság írásbeli eljárással határozatot tervez elfogadni a II. melléklet 2., 2A. és 5. függelékének módosításáról, amelynek révén a HR 2022. évi változatához igazítja egyes árucsoportok, vámtarifaszámok, illetve alszámok szövegezését, valamint a termékspecifikus származási szabályokat. Az egyértelműség kedvéért, figyelembe véve a függelékekben végrehajtandó módosítások számát, indokolt az említett függelékek teljes egészét új szöveggel felváltani.

(4) A kereskedelmi bizottság a határozatot várhatóan 2024 negyedik negyedévében fogadja el.

(5) Helyénvaló meghatározni az Unió által a kereskedelmi bizottságban képviselendő álláspontot, mivel az említett határozat joghatással fog bírni az Unióban,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A kereskedelmi bizottságban az Unió által képviselendő álláspont a kereskedelmi bizottság határozatának az e határozathoz 1. mellékletként csatolt tervezetén alapul.

2. cikk

Elfogadását követően a kereskedelmi bizottság 1. cikkben említett határozatát az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

a Tanács részéről
az elnök